

Barbara Fraipont

Université Saint-Louis – Bruxelles

Bureau : 621 (Bâtiment : 109 Marais-Instit. - Niveau : 6)

e-mail : barbara.fraipont@usaintlouis.be

Formation

- 2011 - 2018 **Doctorat en langues et lettres**, *Université catholique de Louvain*, Louvain-la-Neuve.
- 2009 - 2011 **Master en langues et littératures modernes, orientation germaniques**, *Université catholique de Louvain*, Louvain-la-Neuve.
Finalité didactique. Mémoire en littérature néerlandaise : *Een narcistische golfbeweging. Studie over de romancyclus 'Het beleg van Laken' van Walter van den Broeck* – promotrice: Prof. Dr. S. Vanderlinden et co-promotrice: Dr. S. Vanasten.
Agrégée de l'Enseignement secondaire supérieur
Pour les trois langues germaniques (Néerlandais – Anglais – Allemand)
- 2006 - 2009 **Baccalauréat en langues et littératures modernes, orientation germaniques**, *Université catholique de Louvain*, Louvain-la-Neuve.
Majeure : Anglais – Néerlandais, Mineure : Allemand
3ème année : **Erasmus Exchange**, *Lancaster University*, Lancaster (3mois)
- 2000 - 2006 **Etudes secondaires**, *Collège Notre-Dame de Basse-Wavre*, Wavre.
Options : sciences, mathématiques et anglais
- 1994 - 2000 **Ecole primaire**, *Parochieschool Maleizen*, Overijse.

Expérience professionnelle

- 2018 - présent **Maître de langue néerlandais**, *Université Saint-Louis*, Bruxelles.
- 2016 - présent **Critique littéraire** (e.a. *deReactor.org*. *Platform voor literaire kritiek*, DW B).
- 2011 - 2018 **Assistante en littérature néerlandaise**, *Université catholique de Louvain*, Louvain-la-Neuve.
Sept. 2011 **Enseignante néerlandais-anglais**, *Collège Cardinal Mercier*, Braine-l'Alleud.
- 2010 - 2011 **Stages de didactique**, *Collège Saint-Etienne – site des Hayeffes*, Mont-Saint-Guibert.
15 heures dans chacune des trois langues germaniques
- 2009 - 2010 **Cours particuliers**, *Admitis*, Bruxelles.
Anglais – Néerlandais, pour élèves de l'école secondaire
- 2008 - 2010 **Animatrice pour enfants d'employés**, *Schweppes*, Genval.
Animation et encadrement d'environ 15 enfants (3-12ans), néerlandophones et francophones
- 2003 - 2006 **Jobiste**, *maison de repos « Katharinenstift Astenet »*, Walhorn (près d'Eupen).

Enseignement

- 2018-2019 **Université Saint-Louis**
DROI 1153 : Langue néerlandaise

NEER 1280 : Néerlandais débutant II
NEER 1380 : Néerlandais débutant III
NEER 1181 : Néerlandais I
NEER 1281 : Néerlandais II
NEER 1282 : Néerlandais II
DROI 1150 : Néerlandais usuel/test

2011-2018 *Université catholique de Louvain*

Travaux pratiques langue et littérature néerlandaise :

2011 - 2018 LGERM 1334 : Histoire des idées et de la littérature aux Pays-Bas I
2012 - 2018 LGERM 1134 : Initiation à l'étude scientifique de la littérature
2012 - 2018 LGERM 1534 : Histoire des idées et de la littérature aux Pays-Bas II
2015 - 2018 LGERM 2730 : Interactieve vaardigheid Nederlands: academisch Nederlands

Travaux pratiques cours facultaires:

2011 - 2018 LFIAL 1550 : Théorie de la littérature

Formations pédagogiques complémentaires

Formations organisées par la cellule Formation de l'UCL :

Journée de l'IPM *Animer des TP* (pour les assistants récemment nommés), 9 octobre 2012.
Anglais : L'anglais des conférences et des congrès (octobre-novembre 2013).
Anglais : Rédaction de textes scientifiques (janvier-février 2014).
Workshop IPM *Evaluer les acquis des étudiants*, 25 avril 2014.

Formation organisée par la Nederlandse Taalunie :

Obtention d'une bourse et d'un certificat de la Nederlandse Taalunie pour la participation au *nascholingscursus : Allemaal taal. Didactische aspecten van geïntegreerd taalonderwijs* (Amsterdam, 18-24/08/2013).

Recherche

2011 - 2018 Thèse (soutenue le 24 août 2018), *'Humaniteit uw naam is dier'. Configurations zoopoétiques et zoopolitiques dans l'œuvre de Charlotte Mutsaers*, sous la direction du Professeur Stéphanie Vanasten (UCL).

Publications :

- 2018 Fraipont, Barbara. "De hond bij elkaar gezocht". *Kalfsvlies* (2015) van Marieke Rijnveld', In : Jeroen Dera en Carl De Strycker (red.), *Bundels van het nieuwe millennium. Nederlandse en Vlaamse poëzie in de 21ste eeuw*, Vantilt : Nijmegen, 2018.
- 2017 Fraipont, Barbara. "Mensen genoeg die voor vos, varken of lam worden uitgemaakt. Maar omgekeerd?": Een zoöpoëtische vergelijking tussen Charlotte Mutsaers' en La Fontaine's dierenteksten', In: *Internationale Neerlandistiek* 55 (2017) 1, 23-33.
- 2016 Fraipont, Barbara. "Ergens anders heen". Over de poëzie van Vrouwkje Tuinman', In: Jeroen Dera, Sarah Posman, Kila van der Starre, *Dichters van het nieuwe millennium. Nederlandse en Vlaamse poëzie in de 21e eeuw*, Vantilt : Nijmegen, 2016.
Fraipont, Barbara. "Vort paard, hu!": Charlotte Mutsaers' Animal Writing through Kafka's Animal Stories', In: *Journal of Dutch Literature*, 7 (2016) 2, 35-50.
- 2014 Fraipont, Barbara. 'Ensor en Mutsaers blaffen samen: artistiek engagement tegen dierenleed', In: *Neerlandia*, 118 (2014) 3, 13-15.
Fraipont, Barbara. "Het dier in al zijn toonaarden". Over zoöpoëtische configuraties in Charlotte Mutsaers' beeldend en literair werk', In: *Nederlandse Letterkunde* 19 (2014) 1, 33-65.

2012 Fraipont, Barbara. "De tuin uit en het leven in". Over het narcisme in *Het beleg van Laken* van Walter van den Broeck', In: *n/f*, 11 (2012), 33-47.

Communications (sélection)

2019 Charlotte Mutsaers in gesprek met Barbara Fraipont. *'Het kreeftenleven is ook een leven'*. Een andere kijk op de mens-dier relatie vanuit het creatieve werk van Charlotte Mutsaers. Symposium Leven dat leven wil (Utrecht, 11/04/2019).

Fraipont, Barbara. *Animal Studies*. Intervention sur invitation dans le cadre du cours Littérature in de wereld: de nieuwste Nederlandse letterkunde, prof. Dr. Gaston Franssen (Universiteit van Amsterdam, 26/02/2019).

2018 Fraipont, Barbara. *Nieuwe dieren als muzen en actoren in het werk van Charlotte Mutsaers en Oek de Jong*. Nederlands in Beweging: 20^{ste} Colloquium Neerlandicum (Leuven, 29/08/2018).

2016 Fraipont, Barbara. *'Het biovarken' en andere varkens. Zoöpoëtische en -kritische configuraties in 'De zoo van Charlotte Mutsaers'*. Achter de verhalen 6: Het belang van literaire cultuur (Rijksuniversiteit Groningen, 08/04/2016).

2015 Fraipont, Barbara. *'Mickey mouse, Donald Duck and the Bad Wolf': Charlotte Mutsaers's 'animal' response to Walt Disney's popular animal representation*. ACLA Conference 2015 Annual Meeting - seminar: What is Zoopoetics? (Seattle (WA), 29/03/2015).

Fraipont, Barbara. *'Alles van plastic is weerbaar': lecture performative chez Charlotte Mutsaers*. Poésie et espaces publics : formes, lieux et pratiques aux XXe et XXIe s (Louvain-la-Neuve, 27/04/2015).

2014 Fraipont, Barbara et Vanasten, Stéphanie. *'zoo mensch zoo dier' : Zoopoétique et zoopolitique de l'animal-humain chez Ramsey Nasr*. L'animalité. Rencontres philosophiques et littéraires aux confins de l'anthropologie (Université Saint-Louis – Bruxelles, 05/06/2014).

Fraipont, Barbara. *'Look at the fish and then the theory'*. Een nieuwe kijk op het dier vanuit Charlotte Mutsaers' werk? . Achter de verhalen 5: Terug naar de tekst? (Brussel, 27/03/2014).

Fraipont, Barbara. *Franz Kafka's 'Verwandlung' through Charlotte Mutsaers's eyes : A theriomorphic shift in thinking the animal ?* Human-Animal Studies Konferenz. Im Spannungsfeld zwischen ethischen Werten und wissenschaftlicher Objektivität (Universität Innsbruck, 06/02/2014).

2013 Fraipont, Barbara. *'Het dier in al zijn Toonaarden'*. Over perspectiefverschuivingen in Charlotte Mutsaers' literair en visueel werk. Cross-Over congres 2013: Over grenzen (Gent, 08/02/2013).

Collaborations et affiliations:

2018 Membre du Centre de recherche Prospéro - Langage, image et connaissance, USL-B

2017 Membre du NZCHAS (New Zealand Centre for Human-Animal Studies)

2013 Membre du VAL (Vlaamse Vereniging voor Algemene en Vergelijkende Literatuurwetenschap)

2012 Membre du Nachwuchsforschernetzwerk CLAS, Universität Würzburg (dont le but est de rassembler des jeunes chercheurs qui s'intéressent à des questions en rapport avec l'animal, en particulier dans les disciplines littéraires, philosophiques et historiques, en histoire de l'art, musicologie, études théâtrales et filmiques, etc.) et participation aux activités scientifiques liées (séminaires, journées d'études, conférences, colloques) :

- Würzburg Summer School 2012 : Nature, culture, agency (Würzburg, 24/09/2012 – 29/09/2012)
– obtention d'une bourse de la VolkswagenStiftung ;

- Colloque Cultural and Literary Animal Studies (CLAS), Würzburg, Universität Würzburg, org. par le Nachwuchsforschernetzwerk CLAS : A. Kling, E. Köhring et Prof. Dr. R. Borgards (14-16/06/2012).

Membre de l'IVN (Internationale Vereniging voor Neerlandistiek) et participation aux activités scientifiques liées (congrès, colloques, journées d'études).

2011 Membre de l'ANBF (Association des néerlandistes de Belgique francophone et de France) et participation aux activités scientifiques liées (journées d'études, onderzoeksmarkt, colloques).

Intégration au Centre de recherche ECR (Ecriture, création et représentation : littérature et arts de la scène) et participation aux réunions (en 2012-2013 comme secrétaire) et aux activités scientifiques liées (conférences, colloques).

Intégration à l'Institut INCAL (Institut des civilisations, arts et lettres) et participation aux réunions (Conseil depuis 2013) et aux activités scientifiques liées (colloque 2012 notamment).

Activités de services & Représentation

| | |
|----------------|--|
| 2012 - présent | Informatrice soirées CIO et salons SIEP « Etudes & Professions » (UCL et USL-B). |
| 2011 - 2018 | Représentante CORSI auprès de la CP Lang. Mod. (UCL) |
| 2011 - 2018 | Centre de recherche ECR (UCL) |
| 2012 - 2013 | Secrétaire du Centre ECR (UCL) |
| 2013 - 2018 | Représentante Conseil de faculté FIAL (UCL) |
| 2013 - 2014 | Représentante au Bureau de faculté FIAL (UCL) |
| 2013 - 2018 | Représentante Conseil de l'institut INCAL (UCL) |

Langues

| | |
|-------------|--------------------------|
| Français | Langue maternelle |
| Néerlandais | C2 |
| Anglais | C1 |
| Allemand | B2+ |